



Wstępny projekt rozporządzenia Wielkiego Księcia zmieniającego zmienione rozporządzenie Wielkiego Księcia z dnia 22 lutego 1985 r. w sprawie wyrobów ceramicznych przeznaczonych do kontaktu ze środkami spożywczymi

My, niżej podpisany Henryk, Wielki Książę Luksemburga, Książę Nassau,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1935/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 października 2004 r. w sprawie materiałów i wyrobów przeznaczonych do kontaktu z żywnością oraz uchylające dyrektywy 80/590/EWG i 89/109/EWG;

uwzględniając dyrektywę Rady 84/500/EWG z dnia 15 października 1984 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich dotyczących wyrobów ceramicznych przeznaczonych do kontaktu ze środkami spożywczymi;

uwzględniając decyzję M (2024) 5 Komitetu Ministrów Beneluksu z dnia 29 listopada 2024 r. w sprawie środków ochronnych dotyczących wyrobów ceramicznych przeznaczonych do kontaktu ze środkami spożywczymi;

uwzględniając zmienioną ustawę z dnia 25 września 1953 r. o reorganizacji kontroli środków spożywczych, napojów i towarów, w szczególności jej art. 2;

uwzględniając ustawę z dnia xxyyoooo o urzędowych kontrolach środków spożywczych oraz materiałów i przedmiotów przeznaczonych do kontaktu ze środkami spożywczymi, w szczególności jej art. 6;

uwzględniając ustawę z dnia 8 września 2022 r. ustanawiającą i organizującą luksemburski Urząd ds. Weterynarii i Żywności („ALVA”);

uwzględniając opinie Izby Rolniczej, Izby Handlowej i Izby Rzemieślniczej, o które się zwrócono;

po wysłuchaniu Rady Stanu;

na podstawie sprawozdania przedstawionego przez Ministra Rolnictwa, Żywności i Uprawy Winorośli oraz w następstwie obrad rządu w Radzie,

postanawiamy, co następuje:

Artykuł 1.

1° W art. 2 zmienionego rozporządzenia wielkoksiążęcego z dnia 22 lutego 1985 r. w sprawie wyrobów ceramicznych przeznaczonych do kontaktu ze środkami spożywczymi słowo „cession” („migration” w angielskiej wersji językowej transponowanych rozporządzeń i dyrektyw, „migracja” w języku polskim) zastępuje się słowem „libération” („release” w języku angielskim, „uwalnianie” w języku polskim).

2° W art. 3 tego samego rozporządzenia wprowadza się następujące zmiany:

- w pkt 1 słowo „cédées” („przeniesione”) w tekście francuskim zastępuje się słowem „libérées” („uwolnione”);



- w pkt 2 słowo „cédées” („przeniesione”) w tekście francuskim zastępuje się słowem „libérées” („uwolnione”);
- w pkt 3 wyrażenie „mg/l” zastępuje się wyrażeniem „mg/l”;
- w pkt. 4 wprowadza się następujące zmiany:
 - a) po słowie „limites” dodaje się słowa „de libération spécifique”, co powoduje uzyskanie znaczenia „konkretne limity uwalniania”;
 - b) po słowie „inférieure” dodaje się słowa „ou égale”, co powoduje uzyskanie znaczenia „nie większe niż”;
 - c) wyrażenie „0,8 mg/dm²” zastępuje się wyrażeniem „6 µg/dm²”;
 - d) wyrażenie „0,07 mg/dm²” zastępuje się wyrażeniem „4 µg/dm²”;
 - e) wyrażenie „4,0 mg/l” zastępuje się wyrażeniem „30 µg/l”;
 - f) wyrażenie „0,3 mg/l” zastępuje się wyrażeniem „20 µg/l”;
 - g) wyrażenie „1,5 mg/l” zastępuje się wyrażeniem „10 µg/l”;
 - h) wyrażenie „0,1 mg/l” zastępuje się wyrażeniem „7 µg/l”;

3° W art. 3a ust. 2 tego samego rozporządzenia wprowadza się następujące zmiany:

„2. Dokumentacja wykazująca, że wyroby ceramiczne są zgodne z konkretnymi limitami uwalniania ołowiu i kadmu określonymi w art. 3, jest udostępniana, na żądanie, właściwym organom przez producenta lub importera do Wspólnoty Europejskiej. Dokumentacja ta zawiera albo wyniki przeprowadzonej analizy oraz opis warunków badania, albo obliczenia lub oszacowania wartości migracji zgodnie z metodami analitycznymi opisanymi w art. 3b niniejszego rozporządzenia, oraz wskazuje nazwę i adres podmiotu, który przeprowadził operację.”

4° Po art. 3a tego samego rozporządzenia dodaje się nowy art. 3b w brzmieniu:

„Artykuł 3b.

1. W odniesieniu do analitycznej metody określania uwalniania ołowiu i kadmu z wyrobów ceramicznych, wartości migracji mogą być obliczane lub szacowane przez operatora wprowadzającego wyroby do obrotu, z uwzględnieniem, w stosownych przypadkach, następujących elementów:

- a) skład substancji użytych do produkcji przedmiotowych wyrobów ceramicznych, w oparciu o dane produkcyjne producenta lub poświadczony dokumentacją jego dostawców;
- b) stosowanie lub niestosowanie w produkcji przedmiotowych wyrobów ceramicznych substancji zawierających ołów lub kadm, które są przeznaczone do kontaktu ze środkami



spożywczyymi lub jamą ustną lub mogą mieć taki kontakt, albo ich stosowanie w innej części wyrobów ceramicznych, takiej jak wnętrze, podszkliwienie lub powierzchnia zewnętrzna;

c) dodatkowe dokumenty lub informacje od dostawców, w tym instrukcje dotyczące procesów produkcyjnych w przypadku zastosowań związanych z kontaktem z żywnością;

d) badania przeprowadzone na podobnych materiałach lub wyrobach, w tym badania mające na celu określenie maksymalnego uwalniania na jednostkę powierzchni, na której stosowane są określone techniki lub materiały dekoracyjne, lub badania partii tego samego materiału lub wyrobu;

e) możliwość kontrolowania w trakcie procesu produkcyjnego jakości końcowego wyrobu ceramicznego, w tym kontrolowania składu substancji stosowanych w jego produkcji, kontrolowania procesu produkcyjnego, w tym warunków emaliowania lub dekorowania i wypalania, możliwość kontrolowania różnic między wyrobami i partiami wyrobów, a także możliwość uniknięcia zanieczyszczenia substancjami powstałymi podczas wytwarzania materiałów lub wyrobów nieprzeznaczonych do kontaktu z żywnością.

2. Jeżeli zastosowanie ustępu pierwszego nie zapewnia wystarczającej pewności co do zgodności z przepisami art. 3 ust. 4 niniejszego rozporządzenia, stosuje się art. 3 ust. 2 niniejszego rozporządzenia.”

5° W art. 4 tego samego rozporządzenia słowa „Minister Zdrowia” zastępuje się słowami „Minister Żywności”.

6° W art. 5 tego samego rozporządzenia wprowadza się następujące zmiany:

„Artykuł 5. Zabrania się wytwarzania, przywozu, posiadania lub transportu w celu sprzedaży, oferowania do sprzedaży, sprzedaży lub przekazywania za wynagrodzeniem lub nieodpłatnie wyrobów ceramicznych, które nie spełniają wymogów niniejszego rozporządzenia”.

7° W art. 6 tego samego rozporządzenia wprowadza się następujące zmiany:

„Artykuł 6. Minister może nałożyć administracyjną karę pieniężną na podmiot działający z naruszeniem następujących artykułów niniejszego rozporządzenia, zgodnie z art. 13 ust. 1 ustawy z dnia xxyyoooo o urzędowych kontrolach środków spożywczych oraz materiałów i wyrobów przeznaczonych do kontaktu z żywnością:

1. Art. 3 ust. 4

2. Art. 3a

3. Art. 3b

4. Art. 5.”

8° Po art. 6 tego samego rozporządzenia dodaje się art. 7 w brzmieniu:

„Artykuł 7.



»Wyroby ceramiczne« w rozumieniu niniejszego rozporządzenia obejmują wszystkie wyroby ceramiczne legalnie wyprodukowane lub wprowadzone do obrotu w państwie członkowskim Unii Europejskiej niebędącym członkiem Beneluksu lub w państwie niebędącym członkiem Unii Europejskiej, ale będącym stroną traktatu o unii celnej lub legalnie wyprodukowane w państwie będącym stroną traktatu o strefie wolnego handlu wiążącego kraje Beneluksu i spełniające wymogi zapewniające poziom ochrony co najmniej równoważny poziomowi wynikającemu z wymogów, o których mowa w niniejszym rozporządzeniu”.

9° W załączniku I do tego samego rozporządzenia wprowadza się następujące zmiany:

- w nagłówku słowo „cession” („migracja”) w tekście francuskim zastępuje się słowem „libération” („uwolnienie”);
- w pkt 2.2 ppkt 1 tego samego rozporządzenia słowo „cession” („migracja”) w tekście francuskim zastępuje się słowem „libération” („uwolnienie”);
- w pkt 2.2 ppkt 2 tego samego rozporządzenia słowo „cession” („migracja”) w tekście francuskim zastępuje się słowem „libération” („uwolnienie”).

10° W załączniku II do tego samego rozporządzenia słowo „cession” („migracja”) w tekście francuskim zastępuje się słowem „libération” („uwolnienie”).

11° W załączniku III ust. 2 do tego samego rozporządzenia słowo „cession” („migracja”) w tekście francuskim zastępuje się słowem „libération” („uwolnienie”).

Artykuł 2. Wejście w życie.

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dnia 29 maja 2026 r. po jego opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym.

Artykuł 3. Klauzula wykonawcza

Za wykonanie niniejszego rozporządzenia, które zostanie opublikowane w Dzienniku Urzędowym Wielkiego Księstwa Luksemburga, odpowiada Minister Żywności.”